

Poland-Warsaw: Motor vehicles
OJ S 129/2014 09/07/2014
Contract notice – utilities
Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Operator Gazociągów Przesyłowych „Gaz-System” S.A.

Postal address: ul. Mszczonowska 4

Town: Warszawa

Postal code: 02-337

Country: Poland

Contact person: Operator Gazociągów Przesyłowych „Gaz-System” S.A., ul. Mszczonowska 4, 02-337 Warszawa

For the attention of: Malwina Morella

E-mail: malwina.morella@gaz-system.pl

Telephone: +48 222201449

Fax: +48 222201874

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.gaz-system.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Dostawa środków transportu (27 samochodów typu PICK-UP)

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

NUTS code PL Polska

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Dostawa środków transportu (27 samochodów typu PICK-UP)

II.1.6. CPV code(s)

34100000 Motor vehicles

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope**

Całkowita wartość zamówienia przekracza wyrażoną w złotych równowartość kwoty 414 000,00 EUR.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 90 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą prowadzone będą w walucie polskiej.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W takim przypadku Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania w postępowaniu albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia.

W przypadku wspólnego ubiegania się Wykonawców o udzielenie zamówienia do oferty należy dołączyć dokument ustanawiający pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia. Jeśli oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia zostanie wybrana, Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia przedłożenia umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:

1. Nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r.- Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r. poz. 907 ze zm.), zwanej dalej „Ustawą”
2. Spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 pkt 1) – 4) Ustawy.

Uwaga:

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia warunków opisany w pkt 1. powyżej musi spełniać każdy z Wykonawców odrębnie, natomiast warunków opisany w pkt 2. powyżej może spełniać łącznie grupa Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

W celu oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu Wykonawca musi przedstawić:

- 1) Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2) Ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- 2) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia.
- 3) Oświadczenie Wykonawcy, że spełnia warunki określone w art. 22 ust. 1 pkt 1) – 4) Ustawy.
- 4) Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4) – 8) Ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- 5) Aktualna informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9) Ustawy, wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- 6) Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
- 7) Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
- 8) Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt 1), 4), 5), 6), 7) niniejszego ogłoszenia:
 - 8.1.) pkt 1), 5), 6), 7) – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
 - a. nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
 - b. nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
 - c. nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

8.2.) pkt 4) – składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4) – 8) ustawy.

8.3.) Dokumenty, o których mowa w ppkt 8.1) lit. a i lit. c oraz ppkt 8.2), powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w ppkt 8.1) lit. b, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

9) Jeżeli w kraju zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 8) ppkt 8.1) i ppkt 8.2), zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Zapis ppkt 8.3) powyżej stosuje się odpowiednio.

10) Jeżeli, w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5) – 8) ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5) – 8) ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku, gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

Uwaga:

W przypadku oferty składanej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, dokumenty określone w pkt 1) – pkt 2) i pkt 4) – pkt 10) składa każdy z Wykonawców. Pozostałe dokumenty składa łącznie grupa Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

Zamawiający dopuszcza, aby oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, o którym mowa w pkt 3) powyżej, zostało złożone przez pełnomocnika w imieniu Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy potwierdzają posiadanie środków finansowych lub zdolności kredytowej w wysokości nie mniejszej niż: 1 800 000,00 złotych (słownie: jeden milion osiemset tysięcy złotych); wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Uwaga:

W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia warunków opisany powyżej może spełniać łącznie grupa Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena całkowita brutto oferty. Weighting 90
2. Wielkość emisji dwutlenku węgla. Weighting 5
3. Wielkość zużycia energii. Weighting 5

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

ZP/2014/06/0061/PZ

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.8.2014 - 11:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 22.8.2014 - 11:40

Place Official name: Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A.

Postal address: ul. Mszczonowska 4

Town: Warszawa

Postal code: 02-337

Country: Poland

For the attention of: Malwina Morella

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

1. Dokumenty załączone do oferty (z wyłączeniem pełnomocnictw, dokumentu, o którym mowa w Sekcji III.2.1, pisemnego zobowiązania do udostępnienia zasobów, o którym mowa w pkt 5 poniżej oraz listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa poniżej muszą być przedstawione w formie oryginału lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

2. Zamawiający zażąda przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonych kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy złożona przez Wykonawcę kopia dokumentu będzie nieczytelna lub będzie budzić wątpliwości co do jej prawdziwości.

3. Dokumenty sporządzone w języku obcym muszą być złożone wraz z tłumaczeniami na język polski.

4. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie Zamówienia oraz w przypadku podmiotów, o których mowa w ust. 5 poniżej, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub te podmioty.

5. Wykonawca może polegać na zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków.

Jeżeli Wykonawca dla wykazania spełniania warunków udziału w Postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 Ustawy polega na zdolnościach finansowych innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b Ustawy, zobowiązany jest wykazać Zamawiającemu, że będzie dysponował zasobami tych podmiotów w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania Zamówienia a także, że stosunek łączący go z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania Wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu Zamówienia. Wykonawca jest zobowiązany wykazać Zamawiającemu, iż ww. zobowiązanie zostało podpisane przez osobę lub osoby uprawnione do reprezentacji tego podmiotu.

Niezależnie od powyższego Zamawiający, w celu oceny, czy Wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania Zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, wymaga:

- a. określenia zakresu dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu,
- b. wskazania sposobu wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu Zamówienia,
- c. określenia charakteru stosunku, jaki będzie łączył Wykonawcę z innym podmiotem,
- d. podania zakresu i okresu udziału innego podmiotu przy wykonywaniu Zamówienia (w zakresie lit. a) –d)

6. Inne dokumenty:

W celu potwierdzenia, że oferowany Przedmiot Zamówienia spełnia wymagania określone przez Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą: Wyciąg ze świadectwa homologacji lub Świadectwo zgodności WE lub inny dokument równoważny pod względem zawartych w nim informacji, dla oferowanego pojazdu lub pojazdu przykładowego identycznego z oferowanym zawierający/potwierdzający dane/parametry samochodu

wskazane:

- w formularzu „Oferta” – wielkość zużycia paliwa w cyklu łączonym oraz emisji dwutlenku węgla w cyklu łączonym,
- w formularzu „Oferta Techniczna” – norma EURO emisji spalin.

7. W przypadku, gdy Wykonawca należy do grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5) Ustawy [w rozumieniu art. 4 pkt 14) ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2007 r. Nr 50, poz. 331 ze zm.)], zobowiązany jest do przedłożenia listy podmiotów, które należą do rzeczonyj grupy kapitałowej [w odniesieniu do Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie Zamówienia wskazany obowiązek dotyczy każdego z Wykonawców].

8. Ocena spełniania warunków wymaganych od Wykonawców zostanie dokonana według formuły „0-1”, tj. „spełnia” – „nie spełnia” na podstawie dokumentów i oświadczeń dołączonych do oferty złożonej w przedmiotowym Postępowaniu

9. Z treści załączonych dokumentów i oświadczeń musi jednoznacznie wynikać, iż Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu.

10. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. Złożenie większej liczby ofert spowoduje odrzucenie wszystkich ofert złożonych przez Wykonawcę.

11. Oferta winna być sporządzona, pod rygorem nieważności w formie pisemnej, w języku polskim, w formie zapewniającej pełną czytelność jej treści (np. w postaci wydruku komputerowego).

12. Oferta musi być podpisana zgodnie z zasadami reprezentacji Wykonawcy.

13. Jeżeli ofertę w imieniu Wykonawcy składa pełnomocnik, do oferty należy dołączyć pełnomocnictwo, o ile prawo do podpisania oferty nie wynika z innych dokumentów złożonych wraz z ofertą. Treść pełnomocnictwa musi jednoznacznie określać czynności, do wykonywania, których pełnomocnik jest upoważniony.

14. Uznaje się, że pełnomocnictwo do podpisania oferty obejmuje pełnomocnictwo do poświadczenia za zgodność z oryginałem kopii dokumentów załączonych do oferty.

15. Pełnomocnictwa złożone wraz z ofertą, oświadczenie, o którym mowa w Sekcji III.2.1., pisemne zobowiązanie do udostępnienia zasobów, o którym mowa w Sekcji III.2.1. oraz listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa powyżej muszą być przedstawione w formie oryginału, poświadczonyj notarialnie za zgodność z oryginałem kopii, sporządzonego przez notariusza odpisu lub wyciągu z dokumentu. Ponadto, pełnomocnictwa mogą zostać złożone w formie kopii poświadczonyj za zgodność z oryginałem przez mocodawcę.

16. Wszystkie dokumenty sporządzone w języku obcym należy przedstawić wraz z ich tłumaczeniem na język polski.

17. Ofertę należy złożyć w oryginale w formie pisemnej.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Wykonawcom przysługuje złożenie odwołania do Prezesa Izby na zasadach i w terminie określonych w Dziale VI ustawy.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

4.7.2014